

原著
点校

清·尤怡
杨旭杰

金匱要略心典



中医古籍必备丛书



人民軍醫出版社

中医古籍必备丛书

金匱要略心典

清·尤怡 著

杨旭杰 点校



人民軍醫出版社

PEOPLE'S MILITARY MEDICAL PRESS

图书在版编目(CIP)数据

金匱要略心典/(清)尤怡著;杨旭杰点校. —北京:人民军医出版社,2009.8

(中医古籍必备丛书)

ISBN 978-7-5091-2888-6

I. 金… II. ①尤…②杨… III. 金匱要略方论—注释 IV. R222.32

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 124106 号

策划编辑:王 宁 文字编辑:秦伟萍 责任审读:吴 然

出 版 人:齐学进

出版发行:人民军医出版社

经销:新华书店

通信地址:北京市 100036 信箱 188 分箱

邮编:100036

质量反馈电话:(010)51927290;(010)51927283

邮购电话:(010)51927252

策划编辑电话:(010)51927297

网址:[www. pmmp. com. cn](http://www.pmmp.com.cn)

印刷:京南印刷厂 装订:桃园装订有限公司

开本:787mm×1092mm 1/32

印张:6.625 字数:95千字

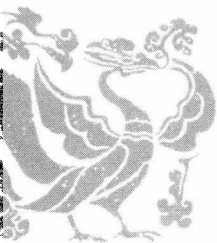
版、印次:2009年8月第1版第1次印刷

印数:0001~3000

定价:16.80元

版权所有 侵权必究

购买本社图书,凡有缺、倒、脱页者,本社负责调换



内 容 提 要

《金匱要略心典》为清代医家尤怡所著，分上、中、下三卷，共二十二篇，他用自己的研究心得阐释了《金匱要略》的深刻意义，论述简明扼要，通顺易懂，为学习《金匱要略》之必备参考书。此次以雍正十年壬子（公元 1732 年）初刻本为底本，以同治八年己巳（公元 1869 年）双白燕堂陆氏刻本、清光绪七年（公元 1881 年）崇德书院刻本、上海文瑞楼石印本为参校本点校而成。本书可供中医临床、中西医结合工作者以及广大中医爱好者阅读参考。



徐 序

今之称医宗者，则曰四大家。首仲景，次河间，次东垣，次丹溪，且曰仲景专于伤寒。自有明以来。莫有易其言者也。然窃尝考神农著本草以后，神圣辈出，立君臣佐使之制，分大小奇偶之宜，于是不称药而称方，如《内经》中所载半夏秫米等数方是已。迨商而有伊尹汤液之说。大抵汤剂之法，至商而盛。非自伊尹始也。若扁仓诸公，皆长于禁方，而其书又不克传。惟仲景则独祖经方而集其大成。远接轩皇，近兼众氏。当时著书垂教，必非一种。其存者有《金匱要略》及《伤寒论》两书。当宋以前，本合为一。自林亿等校刊，遂分为两焉。夫伤寒乃诸病之一病耳，仲景独著一书者。因伤寒变证多端，误治者众，故尤加意。其自叙可见矣。且《伤寒论》中一百十三方，皆自杂病方中检入。而《伤寒》之方，又无不可以治杂病。仲景书具在，燎如也。若三家之书虽各有发明，其去仲景相悬，不可以道理计。四家并称，已属不伦。况云仲景专于伤寒乎？呜呼！是尚得为读仲景之书者乎。《金匱要略》正仲景治杂病之方书也。其方亦不必尽出仲景，乃历圣相传之经方也。仲景则汇集成书而以己意出入焉耳。何以明之？如

首卷栝蒌桂枝汤，乃桂枝加栝蒌也。然不曰桂枝加栝蒌汤，而曰栝蒌桂枝汤，则知古方本有此名也。六卷桂枝加龙骨牡蛎汤，即桂枝加龙骨、牡蛎也，乃不别名何汤，而曰桂枝加龙骨牡蛎汤。则知桂枝汤为古方，而龙骨、牡蛎则仲景所加者也。如此类者，不可胜举。因知古圣治病之法，其可考者惟此两书。真所谓经方之祖，可与《灵》、《素》并垂者。苟有心于斯道，可舍此不讲乎？说者又曰：“古方不可以治今病，执仲景之方以治今之病，鲜效而多害”。此则尤足欢者。仲景之方犹百钧之弩也。如其中的，一举贯革，如不中的，弓劲矢疾，去的弥远，乃射者不恨己之不能中的，而恨弓强之不可以命中，不亦异乎？其有审病，虽是药稍加减。又不验者，则古今之本草殊也。详本草惟《神农本草经》为得药之正性。古方用药悉本于是。晋唐以后诸人各以私意加入，至张洁古辈出，而影响依附，互相辩驳，反失本草之正传。后人遵用不易，所以每投辄拒。古方不可以治今病遂为信然。嗟乎！天地犹此天地。人物犹此人物，若人气薄则物性亦薄。岂有人今而药独古也？故欲用仲景之方者，必先学古穷经，辨证知药，而后可以从事。尤君在涇博雅之士也。自少即喜学此艺。凡有施治，悉本仲景，辄得奇中。居恒叹古学之益衰，知斯理之将坠，因取《金匱要略》。发挥正义，朝勤夕思，穷微极本，凡十易寒暑而后成，其间条理通达，指归明显，辞不必烦而意已尽，语不必深而旨已传。虽此书之奥妙不可穷际。而由此以进，虽入仲景之室无难也。尤君与余有同好，属为叙。余读尤君之书而重有感也，故举平日所尝论说者识于端。尤君所以注此书之意亦谓是乎。

雍正十年壬子阳月。松陵徐大椿叙。



自序

《金匱要略》者，漢張仲景所著，為醫方之祖，而治雜病之宗也。其方約而多驗，其文簡而難通。唐宋以來，注釋闕如，明興之後，始有起而論之者，迄于今，乃不下數十家，莫不精求探討。用以發蒙而解惑。然而性高明者，泛鶩遠引，以曲逞其說。而其失則為浮；守矩矱者，尋行數墨，而畏盡其辭，而其失則為隘。是隘與浮者，雖所趣不同，而其失則一也。余讀仲景書者數矣，心有所得，輒筆諸簡端，以為他日考驗學問之地，非敢舉以注是書也。日月既深。十已得其七八，而未克遂竟其緒。丙午秋日，抱病齋居，勉謝人事，因取《金匱》舊本，重加尋繹，其未經筆者補，其記而未尽善者復改之，覃精研思，務求當于古人之心而后已。而其間深文奧義，有通之而无可通者，則闕之；其系傳寫之誤者，則擬正之；其或類後人後入者，則刪汰之。斷自臟腑經絡之下，終於婦人雜病，凡二十有二篇，厘為上、中、下三卷，仍宋林億之舊也。集既成，顏曰心典，謂以吾心求古人之心，而得其典要云爾。雖然，劉氏扈龍，宋人刻楮，力尽心劘，要歸罔用，余之是注，安知其不仍失之浮，即失之隘也耶。世有哲人，箴予闕失而賜之教焉，則予之幸也。

雍正己酉春日飲鶴山人尤怡題于北郭之樹下小軒。



点校说明

《金匱要略》为东汉末年著名医学家张仲景所著《伤寒杂病论》的杂病部分，是我国现存最早的一部诊断杂病的专书。《金匱要略心典》为清代尤怡所著。尤怡，字在泾，江苏长州（吴县）人，自幼习医，大凡治病，悉本仲景，屡获佳效，遂对仲景医书仔细研究，著成《金匱要略心典》。该书精练扼要，条理通达，便于领会，深受广大中医爱好者的喜爱。

《金匱要略心典》分为上、中、下三卷，共二十二篇。本书自问世后，广为流传，至建国初期，刻本已经不下二十余种。今取雍正十年壬子（公元 1732 年）初刻本为底本，以同治八年己巳（公元 1869 年）双白燕堂陆氏刻本、清光绪七年（公元 1881 年）崇德书院刻本、上海文瑞楼石印本为参校本点校而成。具体点校方法如下：

1. 原书分卷目录列于每卷卷首，本书一并提前作为目录，并删去“卷”字之前的“金匱要略心典”字样。
2. 原书各卷前均有“汉张仲景著，吴门尤怡在泾集注”题款（卷二、卷三“吴门”作“吴下”），本书一并删去。

3. 原方药名后的剂量、炮制均为小号字,本书则一律为同号字,其中炮制方法加()标明。

4. 原方中写作“右药”者,本书一律写为“上药”。

本书在点校过程中如有不足之处,敬请同道批评指正。

杨旭杰

2009年1月



目 录

卷 上

脏腑经络先后病脉证第一	(1)
痉湿喝病脉证治第二	(13)
百合狐惑阴阳毒病证治第三	(25)
疟病脉证并治第四	(34)
中风历节病脉证并治第五	(39)
血痹虚劳病脉证并治第六	(48)
肺痿肺痈咳嗽上气病脉证治第七	(57)

卷 中

奔豚气病脉证治第八	(68)
胸痹心痛短气病脉证治第九	(71)
腹满寒疝宿食病脉证治第十	(75)
五脏风寒积聚病脉证并治第十一	(86)
痰饮咳嗽病脉证治第十二	(94)





消渴小便不利淋病脉证治第十三	(110)
水气病脉证并治第十四	(117)

卷 下

黄疸病脉证并治第十五	(135)
惊悸吐衄下血胸满瘀血病脉证治第十六	(144)
呕吐哕下利病脉证治第十七	(151)
疮痈肠痈浸淫病脉证并治第十八	(169)
跌蹶手指臂肿转筋狐疝蛔虫病脉证治第十九 ...	(173)
妇人妊娠病脉证治第二十	(176)
妇人产后病脉证治第二十一	(183)
妇人杂病脉证并治第二十二	(190)





卷 上

脏腑经络先后病脉证第一

问曰：上工治未病，何也？师曰：夫治未病者，见肝之病，知肝传脾，当先实脾。四季脾王不受邪，即勿补之。中工不晓相传，见肝之病，不解实脾，惟治肝也。夫肝之病，补用酸，助用焦苦，益用甘味之药调之。酸入肝，焦苦入心，甘入脾。脾能伤肾。肾气微弱，则水不行；水不行，则心火气盛，则伤肺；肺被伤，则金气不行；金气不行，则肝气盛，则肝自愈。此治肝补脾之要妙也。肝虚则用此法，实则不再用之。经曰：虚虚实实，补不足，损有余，是其义也。余脏准此。

按，《素问》云：邪气之客于身也，以胜相加。肝应木而胜脾土，以是知肝病当传脾也。实脾者，助令气王，使不受邪，所谓治未病也。设不知而徒治其肝，则肝病未已，脾病复起，岂上工之事哉？肝之病补用酸者，肝不足，则益之以其本味也。与《内





经》以辛补之之说不同，然肝以阴脏而含生气，以辛补者所以助其用，补用酸者所以益其体，言虽异而理各当也。助用苦焦者，《千金》所谓心王则气感于肝也。益用甘味之药调之者，越人所谓损其肝者缓其中也。酸入肝以下十五句，疑非仲景原文，类后人谬添注脚，编书者误收之也。盖仲景治肝补脾之要，在脾实而不受肝邪，非补脾以伤肾，纵火以刑金之谓。果尔，则是所全者少，而所伤者反多也。且脾得补而肺将自旺，肾受伤必虚及其子，何制金强木之有哉！细按语意，见肝之病以下九句，是答上工治未病之辞；补用酸三句，乃别出肝虚正治之法。观下文云：肝虚则用此法，实则不在用之。可以见矣。盖脏病惟虚者受之，而实者不受；脏邪惟实则能传，而虚则不传。故治肝实者，先实脾土，以杜滋蔓之祸；治肝虚者，直补本官，以防外侮之端。此仲景虚实并举之要旨也。后人不察肝病缓中之理，谬执甘先入脾之语，遂略酸与焦苦，而独于甘味曲穷其说，以为是即治肝补脾之要妙。昔贤云：诡辞知其所蔽，此之谓耶。

夫人禀五常，因风气而生长，风气虽能生万物，亦能害万物。如水能浮舟，亦能覆舟，若五脏元真通畅，人即安和；客气邪风，中人多死。千般灾难，不越三条：一者经络受邪，入脏腑，为内所因也；二者四肢九窍，血脉相传，壅塞不通，为外皮肤所中





也；三者房室、金刃、虫兽所伤。以此详之，病由都尽。若人能养慎，不令邪风干忤经络，适中经络，未流传脏腑，即医治之；四肢才觉重滞，即导引、吐纳、针灸、膏摩，勿令九窍闭塞；更能无犯王法。禽兽灾伤，房室勿令竭乏。服食节其冷热，苦酸辛甘，不遗形体有衰，病则无由入其腠理。腠者，是三焦通会元真之处。理者，是皮肤脏腑之文理也。

人禀阴阳五行之常，而其生其长，则实由风与气。盖非八风，则无以动荡而协和；非六气，则无以变易而长养。然有正气，即有客气；有和风，即有邪风。其生物害物，并出一机。如浮舟覆舟，总为一水。故得其和则为正气，失其和即为客气，得其正则为和风，失其正即为邪风，其生物有力，则其害物亦有力，所以中人多死。然风有轻重，病有浅深，约而言之，不越三条：一者邪从经络入脏腑而深，为内所因；二者邪在四肢九窍、皮肤，沿流血脉而浅，为外所因；三者病从王法、房室、金刃、虫兽而生，为不内外因，所谓病之由也。人于此慎养，不令邪风异气干忤经络，则无病；适入经络，未入脏腑，可汗吐或和解而愈，所谓医治之也，此应前内因一段。若风气外侵四肢，将及九窍，即吐纳、导引以行其气，针灸、膏摩以逐其邪，则重滞通快，而闭塞无由，此应前外因一段。更能不犯王法、禽兽，则形体不伤，又虽有房室而不令竭乏，则精神不敝，此应前房室





一段。腠理云者，谓凡病纠缠于身，不止经络血脉，势必充溢腠理，故必慎之使无由入。腠者，三焦与骨节相贯之处，此神气所往来，故曰元真通会；理者，合皮肤脏腑，内外皆有其理，细而不紊，故曰文理。仲景此论，以风气中人为主，故以经络入脏腑者，为深为内；自皮肤流血脉者，为浅为外；若房室、金刃、虫兽所伤，则非客气邪风中人之比，与经络脏腑无相干涉者，为不内外因也。（节徐氏）

按，陈无择《三因方》，以六淫邪气所触为外因，五脏情志所感为内因，饮食、房室、跌仆、金刃所伤，为不内外因。盖仲景之论，以客气邪风为主，故不从内伤外感为内外，而以经络脏腑为内外，如徐氏所云是也。无择合天人表里立论，故以病从外来者为外因，从内生者为内因，其不从邪气情志所生者，为不内外因，亦最明晰，虽与仲景并传可也。

问曰：病人有气色见于面部，愿闻其说。师曰：鼻头色青，腹中痛，苦冷者死；鼻头色微黑者，有水气；色黄者，胸上有寒；色白者，亡血也，设微赤非时者死。其目正圆者痉，不治。又色青为痛，色黑为劳，色赤为风，色黄者便难，色鲜明者有留饮。

此气色之辨，所谓望而知之者也。鼻头，脾之部；青，肝之色；腹中痛者，土受木贼也；冷则阳亡而寒水助邪，故死。肾者主水，黑、水之色，脾负而肾



气胜之，故有水气。色黄者，面黄也，其病在脾，脾病则生饮，故胸上有寒。寒，寒饮也。色白亦面白也，亡血者不华于色，故白；血亡则阳不可更越，设微赤而非火令之时，其为虚阳上泛无疑，故死。目正圆者阴之绝也，痉为风强病，阴绝阳强，故不治。痛则血凝泣而不流，故色青。劳则伤肾，故色黑。经云：肾虚者面如漆柴也。风为阳邪，故色赤。脾病则不运，故便难。色鲜明者有留饮。经云：水病人目下有卧蚕，面目鲜泽也。

师曰：病人语声寂寂然喜惊呼者，骨节间病；语声喑喑然不彻者，心膈间病；语声啾啾然细而长者，头中病。

语声寂寂然喜惊呼者，病在肾肝，为筋髓寒而痛时作也；喑喑然不彻者，病在心肺，则气道塞而音不彰也；啾啾然细而长者，痛在头中，则声不敢扬，而胸膈气道自如，故虽细而仍长也。此音声之辨，闻而知之者也。然殊未备，学者一隅三反可矣。

师曰：息摇肩者，心中坚；息引胸中上气者，咳；息张口短气者，肺痿吐沫。

心中坚者，气实而出入阻，故息则摇肩；咳者，气逆而肺失降，则息引胸中上气；肺痿吐沫者，气伤而布息难，则张口短气，此因病而害于气者也。





师曰：吸而微数，其病在中焦，实也，当下之则愈。虚者不治。在上焦者，其吸促；在下焦者，其吸远，此皆难治。呼吸动摇振振者，不治。

息兼呼吸而言，吸则专言人气也。中焦实，则气之入者不得下行，故吸微数，数犹促也，下之则实去气通而愈。若不系实而系虚，则为无根失守之气，顷将自散，故曰不治。或云中焦实而元气虚者，既不任受攻下而又不能自和，故不治，亦通；其实在上焦者，气不得入而辄还，则吸促，促犹短也；实在下焦者，气欲归而不骤及，则吸远，远，犹长也。上下二病，并关脏气，非若中焦之实，可从下而去者，故曰难治。呼吸动摇振振者，气盛而形衰，不能居矣，故亦不治。

师曰：寸口脉动者，因其王时而动。假令肝王色青，四时各随其色，肝色青而反色白，非其时色脉，皆当病。

王时，时至而气王，脉乘之而动，而色亦应之。如肝王于春，脉弦而色青，此其常也。推之四时，无不皆然。若色当青而反白，为非其时而有其色，不特肝病。肺亦当病矣，犯其王气故也。故曰：色脉皆当病。

问曰：有未至而至，有至而不至，有至而不去，有至而太过，何谓也？师曰：冬至之后，甲子夜半少

